

Comité d'organisation saut et attelage

Président	Philippe Geiser	Sonceboz
Vice-président	Ernst Hofer	Bévilard
Secrétaire	Marlyse Bigler	Tavannes
Bureau du concours	Sylvia Heimann Furer	Bévilard
Caissières	Isabelle Girod Sandrine Heimann	Champoz Bévilard
Réception	Robert Ledermann	Cortébert
Presse	Marlyse Bigler	Court
Programme	Sylvia Heimann Furer	Bévilard
Cantine	Elisabeth Châtelain Francis Châtelain	Bévilard Bévilard
Bar à bière	Marlyse Bigler	Court
Dons	Stéphanie Matthey	Tavannes
Dotations des épreuves	Angélique Heimann	Bévilard
Start	Rémy Evalet	Péry
Médecin	Médecin de service	
Sanitaire	Elisabeth Christen	Tramelan
Vétérinaires	Friedrich Thomke Lukas Aebi Vétérinaire de service	Bienne Brüttelen
Maréchal	Pascal Boillat Daniel Grüter	Les Emibois Tavannes

Nous remercions :

Longines

Frédy Marti

Huguelet Genie civil SA

Sonolux Henzi

Rossé Maurice

Moulin Brand & Cie, Tavannes

Journal du Jura

Michel Vallat

Entreprise Moeschler, Tavannes

Steve Garraux

Olivier Tièche

Jury

Présidente	Jessica Herren, juge national de saut	Gals
Resp. Speakers	Arlette Griselli Mireille Oppliger Philippe Horisberger	St-Imier Tramelan Pontenet
Construction obstacles	Rolf Schneider Fredy Schneider	Wiggiswil Kallnach
Resp. place de concours et chef de piste	Michaël Zaugg	Loveresse
Parcage	Tyson Mercerat	Perrefitte
Chronométrage	Wera TV, Christophe Wenger	Neuenegg
Sonorisation	Sonolux, Marcel Henzi	Tavannes
Décorations, fleurs	Elisabeth Châtelain Elisabeth Ledermann	Bévilard Les Prés-de-Cortébert

**Un grand Merci à tous nos donateurs et
sponsors !!!**

Attelage

Responsable	Eddy Von Allmen Vania Polier	Mont-Tramelan Tavannes
Jury attelage, président	Alfred Kramer	Morat
Délégué technique	Frédy Meyer Erhard Schneider Henri Kuhnen	Sumiswald Burgdorf Bellelay
Constructeur	Eddy Von Allmen	Mont-Tramelan
Chronométrage attelage	Roland Haslebacher	Lajoux
Speaker attelage et gymkhana	Daniel Gerber Vania Polier	Les Reussilles Tavannes

Les organisateurs déclinent toutes responsabilités, outre les responsabilités légales, en cas d'accidents, de vols ou d'autres événements.

Une brouette est à disposition pour nettoyer les crottins sur les places de stationnement.

Annulation : avant le concours N° 079 505 78 54
 pendant le concours N° 079 505 78 54
 ou par mail heimannpa@bluewin.ch

Horaire des épreuves de saut

Vendredi 29 juin 2012

N°1	Promotion CH	4 ans	page 11	09h00
N°2	Promotion CH	4 ans	page 13	à la suite
N°3	Promotion CH	5 ans	page 14	11h00
N°5	Promotion CH	6 ans	page 15	à la suite
N°4	Promotion CH	5 ans	page 14	à la suite
N°6	Promotion CH	6 ans	page 15	à la suite
N°7	R/N 100 / Barème A au chrono		page 17	13h00
N°8	R/ N 105 / Barème A au chrono avec barrage		page 19	à la suite
N°24/25/26	Saut FM + HF		page 49	17h00
N°27/28/29	Saut FM + HF		page 51	à la suite

Samedi 30 juin 2012

N°9	P70 / Barème A sans chrono		page 21	09h00
N°10	P70 / Barème A sans chrono		page 22	à la suite
N°11	P80 / Barème A au chrono		page 23	10h30
N°12	P80 / Barème A au chrono en 2 phases		page 25	à la suite
N°13	P90 / Barème A au chrono		page 27	14h00
N°14	P90 / Barème A au chrono en 2 phases		page 31	à la suite
N°15	P100 / Barème A au chrono		page 33	16h00
N°16	P100/ Barème A au chrono en 2 phases		page 35	à la suite
N°21	Six barres / Barème A sans chrono		page 37	dès 18h00

Dimanche 01 juillet 2012

N°17	Libre au style B100		page 43	10h00
N°18	Libre au style B 100		page 44	à la suite
N°19	R/N 110 / Barème C		page 45	13h00
N°20	R/N 115 / Barème A au chrono avec barrage		page 47	à la suite

Horaire des épreuves de gymkhana

Samedi 30 juin 2012

N°22	Officiel		page 53	13h30
N°23	Libre		page 55	à la suite

Vous trouverez toutes les listes de départs et de résultats sous

www.scvt.ch

Horaire des épreuves d'attelage

Dimanche 01 juillet 2012

N° 30 Prom CH Cat 1 chevaux de 3 ans page 57
Dès 07h15 Contrôle de sécurité

07h30 **Dressage et maniabilité**
après le N° 12 pause de 15 minutes et reconnaissance

N° 31 Prom CH Cat 1 chevaux de 4 ans page 59
Dès 11h00 Contrôle de sécurité

11h15 **Dressage et maniabilité**
Après le N° 37 pause de midi

Dès 13h00 Contrôle de sécurité avec le N° 38

13h15 **Dressage et maniabilité**

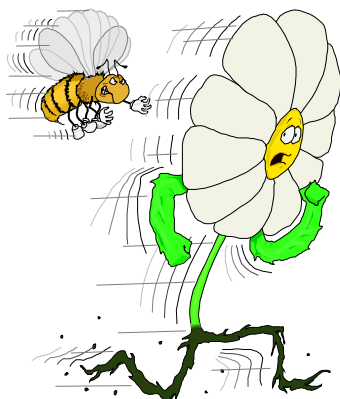
14h30 **Entraînement libre 1 cheval**

N° 32 Prom CH Cat 3 chevaux de 5 et 6 ans page 61
Dès 14h45 Contrôle de sécurité

15h00 **Dressage et maniabilité**

Distribution des prix épreuve 30 pendant la pause de midi

Distribution des prix épreuves 31 et 32 en fin d'épreuve



La décoration florale a été
exécutée par Mmes Elisabeth
Châtelain et Elisabeth
Ledermann

Où nous trouver ?



Sortie autoroute Tramelan-Saignelégier

Epreuve N° 1

Vendredi 09h00
Cat. Promotion CH
4 ans

Prix du Journal du Jura, Bienne

Plaques et 30.— à tous les 0 fautes

Plaques : Elevage des Aurores, Tramelan

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 2

Vendredi à la suite
Cat. Promotion CH
4 ans

Prix Elevage des Sources, Sonceboz

Plaques et 30.— à tous les 0 fautes

Plaques : Rudolf Scheidegger, Tramelan

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 3

**Vendredi 11h00
Cat. Promotion CH
5 ans**

Prix de la Société de cavalerie de la Vallée de Tavannes

Plaques et 50.— à tous les 0 fautes

Plaques : **Assurance chevaline Bienne-Macolin, Evilard**

Epreuve N° 5

**Vendredi à la suite
Cat. Promotion CH
6 ans**

Prix du Conseil du Jura-Bernois, La Neuveville

Plaques et 60.— à tous les 0 fautes

Plaques : **Coiffure Chics Tifs, Reconvilier**

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 4

**Vendredi à la suite
Cat. Promotion CH
5 ans**

Prix de la Société de cavalerie de la Vallée de Tavannes

Plaques et 50.— à tous les 0 fautes

Plaques : **Assurance chevaline Bienne-Macolin, Evilard**

Epreuve N° 6

**Vendredi à la suite
Cat. Promotion CH
6 ans**

Prix du Conseil du Jura-Bernois, La Neuveville

Plaques et 60.— à tous les 0 fautes

Plaques : **Vox Dei, Reconvilier**

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 7

Vendredi 13h00
Cat. R/N 100
Barème A au chrono

Prix Landi Vallée de Tavannes, Pontenet

Prix 100/80

Plaques 10 Flots 30%

Plaques : Eric Lerch, Les Prés de Cortébert
Pierre-Alain Niederhäuser, Bévillard

Flots : Menuiserie Pierre Bühler SA, Courtelary
Pascal Boillat, maréchal, Les Emibois

Don d'honneur : Sellerie Moser, St-Imier
Fromagerie Kämpf, Courtelary
Restaurant du Lion d'Or, Montfaucon

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} amazone : L'Atelier, La Heutte

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 8

Vendredi à la suite
Cat. R/N 105 Barème A au
chrono avec barrage

Prix des Moulins de Tavannes SA, Tavannes

Prix 100/80

Plaques 10 Flots 30%

Plaques : François Vorpe SA, Tavannes
Claude Steiner, Tramelan

Flots : Pizzeria La Piscine, Bévillard
Boulangerie Au Pain d'Or, Tavannes

Don d'honneur : Fromagerie Schwab, Corgémont
Heinz Mägli, Mümliswil
Vétérinaire Serge-Alain Thomi, Reconvilier

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} amazone : L'Atelier, La Heutte

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N°9

Samedi 09h00

Cat.P70

Barème A sans chrono

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix Mat-Horse, Yverdon

Prix Plaques et flots 0 faute

Plaques : Assurance chevaline Bienne-Macolin, Evilard

Flots : Daniel Grüter maréchal, Tavannes

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N°10

Samedi à la suite
Cat. P70
Barème A sans chrono

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix des Membres d'honneur de la société de cavalerie de la Vallée de Tavannes

Prix Plaques et flots 0 faute

Plaques : Lehmann Transports SA, Loveresse

Flots : Menuiserie D. Zwahlen Sàrl, Court

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 11

Samedi 10h30

Cat. P80 Barème A au chrono

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix du Journal du Jura, Bienne

Prix 80/65/55

Plaques selon règlement

Flots

30%

Plaques : Commune municipale de Court

Flots : Mary Brüning, Tramelan

Boulangerie Steiner, Corgémont

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 12

Samedi à la suite
Cat. P80 Barème A au chrono
en 2 phases

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix de la Commune municipale de Tavannes

Prix	80/65/55		
Plaques	selon règlement	Flots	30%

Plaques : José Gerber, Malleray

Flots : Garage de la Courtine, Corgémont

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 13

Samedi 14h00
Cat. P90 Barème A
au chrono

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix Garage Cyril Farine, Malleray

Prix	80/65/55		
Plaques	selon règlement	Flots	30%

Plaques : Patrick Thalmann, Sonceboz
Flots : Bijouterie La Dédicace, Bévillard

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 14

Samedi à la suite
Cat.P90 Barème A
au chrono en 2 phases

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix des Boissons Evalet, Tavannes

Prix	80/65/55		
Plaques	selon règlement	Flots	30%

Plaques :	Landi, Pontenet
Flots :	Feuz frères SA, Malleray

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 15

Samedi 16h00
Cat.P100 Barème A
au chrono

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix Samona, Reitsport, Studen

Prix 100/80/65

Plaques selon règlement Flots 30%

Plaques : Tavadec SA, Tavannes

Flots : Bron Pneuservice de la Trame, Reconvilier
Librairie du Pierre-Pertuis, Tavannes

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 16

Samedi à la suite
Cat.P100 Barème A
au chrono en 2 phases

Place qualificative pour l'ASCC PONY TROPHY 2012

Prix Individuel, Péry

Prix	100/80/65		
Plaques	selon règlement	Flots	30%

Plaques	Daniel Grüter maréchal, Tavannes
Flots :	Nurissa SA, Bienne
	Bruat service Sàrl, Bévillard

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N°17

Dimanche 10h00

Cat. Libre au style / B100

Prix Au Pas de Deux, Delémont

Prix 100/nature ou espèce
Plaques 10 Flots 30%

Plaques : Société Immobilière Floribondas, Loveresse

Flots : Bourgeoisie de Bévilard

Don d'honneur : Sellerie Yves Hirschy, Les Reussilles

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} amazone : Paroz fleurs, Tavannes

Epreuve N° 18

Dimanche à la suite
Libre au style / B100

Prix de la Cantine de la Société de Cavalerie de la Vallée de Tavannes

Prix 100/nature ou espèces
Plaques 10 Flots 30%

Plaques : Commune municipale de Bévillard

Flots : Delétroz et Cie, Tavannes
Kiosque Central, Bévillard

Don d'honneur : Fromagerie Kämpf, Courtelary

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} amazone : Au Naturel, Corgémont

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 19

Dimanche 13h00
Cat. R/N 110 Barème C

Prix Samona, Reitsport, Studen

Prix 150/120

Plaques 10 Flots 30%

Plaques : Boulangerie Bracelli, Malleray

Flots : Annoni SA, Bévillard

Modoptik Yves Perret, Bienne

Don d'honneur : Restaurant de l'Etoile, Perrefitte

Fromagerie Schwab, Corgémont

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} amazone : Au Naturele, Corgémont

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 20

Dimanche à la suite
Cat. R/N 115 Barème A
au chrono avec barrage

Prix Banque Raiffeisen Haute-Birse, Bévillard

Prix 150/120

Plaques 10 Flots 30%

Plaques : Restaurant du Lion d'Or, Montfaucon

Flots : Danielle Zambon, Péry

Donald Erb, Tavannes

Fernand et François Hirschy, Sonceboz

Don d'honneur : Bijouterie Pelletier, Tramelan

Fromagerie Schwab, Corgémont

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} amazone : Fleurs Création, Tramelan

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 21

Samedi dès 18h00
Cat. Six barres Barème A
sans chrono

Prix Huguelet Génie civil SA, Tavannes

Prix 500/

Plaques 10 Flots 30%

Plaques : Stéphane Finger, La Chaux-de-Fonds
Sylvac SA, Bévilard

Flots : Restaurant du Cerf, Loveresse
Assurance Visana, Corgémont

Don d'honneur : Roventa-Henex SA, Tavannes
Restaurant du Lion d'Or, Montfaucon

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} amazone : Jordi fleurs, Reconvilier

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 24/25/26

Vendredi 17h00

Cat. Saut FM

Prix Boucherie Krebs SA, Bévillard

Place qualificative épreuve de loisirs FM/HF
Finale à Avenches

Plaques : Bicrom SA, Corgémont
Flots : Vétérinaire Sylvie Lüdi, Tavannes
 Institut Anthéa, Bévillard
Don d'honneur : Heinz Mägli, Mümliswil
 Provimi Kliba, Penthalaz
 Métafil la Girolle, Lajoux

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve N° 27/28/29

Vendredi à la suite
Cat. Saut FM

Prix Samona, Reitsport, Studen

Place qualificative épreuve de loisirs FM/HF
Finale à Avenches

Plaques : Fiduciaire Graber, Courtelary
Flots : Gerber SA, Malleray
 Gérard Seiler, Court
Don d'honneur : Fromagerie Kämpf, Courtelary
 Restaurant la Cuisinière, Courtelary
 Menuiserie Roy Sàrl, Les Reussilles

Liste de départ sur www.scvt.ch

Epreuve de gymkhana

Epreuve N° 22

Samedi 13h30
Catégorie officielle

Place qualificative épreuve de loisirs FM/HF
Finale à Avenches

Prix des Syndicats d'élevage chevalin Bellelay - Tramelan Erguël - Vallée de Tavannes

Classement 50% des partants

Plaques : 50% Flots : 50%

Plaques : **HBT immobilier SA, Corgémont**

Flots : **Garage Jäggi SA, Corgémont**

Alimentation Vis-à-Vis, Corgémont

Don d'honneur : **Fromagerie des Reussilles, Les Reussilles**

Auberge de la Bise de Cortébert, Mont-Tramelan

Degré 1

1 Gitane de Sagnarbot	Erode/Enjoleur	Chapatte	Myriam	Malleray
2 Valona de la Rochette		Wyss	Gaëlle	Studen
3 Nerval	Nevado/Queens	Chorao	Laurence	Courtelay
4 Nella IV CH	Néco/Nestor	Ramseyer	Jürg	Rüscheegg-Heubach
5 Misty	Haumont/Lucky Star	Schwab	Doris	Perrefitte
6 Donna VIII CH	Eco/Hamar	Rufer	Sonja	Uttigen

Degré 2

7 Anne	Vidocq/Hollywood	Mornod	Jenny	Pontenet
8 Pepita	Eclar/Hibiscus	Aeschbacher	Dominique	Bellelay
9 Flaminga III CH	Hergé/Ravel	Schneiter	Emilie	Combremont-le-Petit
10 Padicha	Hauban/Écossais	Mornod	Jenny	Pontenet
11 Fabrizia	Lucky Luke/Cojack	Wyssen	Marlyse	Crémines
12 Hishan de Sagnarbot	Harison/Enjoleur	Chapatte	Myriam	Malleray
13 Volga de la Rochette	Lindorain/Lustig	Wyss	Gaëlle	Studen
14 Sabrina	Ravel/Hibiscus	Aeschbacher	Dominique	Bellelay

Epreuve de gymkhana

Epreuve N°23

Samedi à la suite
Catégorie libre

Prix de la Société de cavalerie de la Vallée de Tavannes

Classement 30% des partants

Plaques : 30% Flots : 30%

Plaques : **Rollier Mécanique et Motos Sàrl, Corgémont**

Flots : **Fernand et François Hirschy, Sonceboz**
Magasin Denner, Tavannes

Don d'honneur : **Laiterie Roth, Tramelan**
Restaurant La Cuisinière, Courtelary

Degré 1

1 Apollo SV	Franchi	Anna	Le Fuet
2 Viola	Wyss	Selina	Studen
3 Apollo SV	Müller	Layra	Tramelan

Degré 2

4 Léo du Martalet	Ballaman	Dorthe	Cugy
5 Sabrina	Aeschbacher	Dominique	Bellelay
6 Fabrizia	Wyssen	Marlyse	Crémines
7 Hishan de Sagnarbot	Chapatte	Myriam	Malleray
8 Flaminga III CH	Schneiter	Emilie	Combremont-le-Petit
9 Nerval	Chorao	Laurence	Courtelary
10 Pépita	Aeschbacher	Dominique	Bellelay
11 Mésange	Ballaman	Dorthe	Cugy
12 Brochette de la Taraude	Mornod	Jenny	Pontenet

Place qualificative Coupe Hypona Landi Arc Jura

Prix du Conseil du Jura-Bernois, La Neuveville

Dimanche : remise des numéros de start + contrôle de sécurité 7h15, Dressage 7h30

Classement 50% des partants

Plaques : Vania Polier, Tavannes
 Flots : Bourgeoisie de Malleray
 Menuiserie Sprunger P.-A. et Fils Sàrl, Malleray
 Don d'honneur : André Blatter, Eschert
 Heinz Mägli, Mümliswil
 Bouquet de fleurs à la 1^{ère} meneuse : Fleurs Création, Tramelan

1 Anaïs de la Toire	Don Fenaco/Lucky Boy	Odiet	Dominique	Bourrignon
2 Mooshof Quentin CH	Quarex/Lorambo	Bernhard	Urs	Rüdtligen
3 Epi d'or de la Ste Fontaine	Estafette/Clair Val	Bögli	Emile	Courtételle
4 Helianthus v. Oberschopf CH	Hallali/Eiger	Chavanne	Rémy	Coeuve
5 Flatorio du Clos	Nino FW/Locarno	Jufer	Willy	Champoz
6 Dalina	Lordon/Judäa	Rothenbühler	Roland	Schwanden i. E.
7 Haloa II CH	Hiro/Crépuscule	Guerry	Christophe	Villarzel
8 Ikeah	Halipot/Cajoleur	Oppliger	Martine	Courtételle
9 Ladina XXI CH	Hamlet d.R.P./Halliday	Schnegg	Paul	Le Fuet
10 Noble des Gours CH	Nankin d.A./Quésac	Magne	Cyril	La Magne
11 Mooshof Cino CH	Calvaro/Disco	Bernhard	Erika	Rüdtligen
12 Never BW	Néco/Harkon	Odiet	Dominique	Bourrignon
13 Blanka IV CH	Nankin d.A./Estafette	Dématraz	Christophe	Chavannes les Forts
14 Hayden PBM CH	Houston/Eiger	Froidevaux	Thierry	Saignelégier
15 Star IV CH	Hartorius/Naguar	Jakob	Markus	Schüpbach
16 Nina X CH	Népal/Van Gogh	Kipfer	Martin	Oberfrittenbach
17 Ninjo H.R.E. CH	Nejack/Van Gogh	Musy	Jean-Pierre	Dompierre
18 Neco II CH	Neckar/Luxeur	Peter	Martin	Altishofen
19 Hook	Hermitage/Noble Cœur	Willemin	Bernard	Les Pommerats
20 Fragance CH	Hermitage/Libero	Erard	Frédéric	Les Pommerats
21 Cardinal II CH	Coventry/Elysée	Jacot	Daniel	Domdidier
22 Halina	Hartorius/Halliday	Bichsel	Christian	Eggiwil
23 Horace de la Ste Fontaine	Hermitage/Cadix	Bögli	Emile	Courtételle
24 L'Etoile de Champoz	Népal/Hergé	Jufer	Willy	Champoz
25 Delia VIII CH	Erode/Estafette	Rothenbühler	Roland	Schwanden i. E.
26 Cadence	Nabucco/Nagano	Chavanne	Rémy	Coeuve
27 Hamara II CH	Norway/Lidéal	Wüthrich	Bernhard	Rubigen
28 Mooshof Quno CH	Quarex/Lucky Luke	Bernhard	Urs	Rüdtligen
29 Diabolo de la Burgis	Don Fenaco/Cajoleur	Odiet	Dominique	Bourrignon
30 Quiana CH	Queens/Népal	Birrer	Willy	Luthern
31 Holympe	Hésiano/Ravel	Froidevaux	Nicolas	Le Bémont

Prix de la Boucherie Junod, Corgémont

Place qualificative Coupe Hypona Landi Arc Jura

Dimanche : remise des numéros de start + contrôle de sécurité 11h00, Dressage 11h15

Classement 50% des partants

Plaques : Amstutz Produkte AG, Sutz
Flots : Bergerie de Loveresse, Nadia Voiblet-Moser, Loveresse
Restaurant de la Werdtberg, Reconvilier
Don d'honneur : André Blatter, Eschert
Heinz Mägli, Mümiswil

Bouquet de fleurs à la 1^{ère} meneuse : Jordi fleurs, Reconvilier

Nathan de la Pommeraie				
36 CH	Neco/Libero	Erard	Frédéric	Les Pommerats
37 Vanelle CH	Van Gogh/Cyrano II	Dématraz	Christophe	Chavannes les Forts
38 Chadow CH	Coventry/Lindorain	Graf	Christa	Münchenwiler
39 Don Caprio	Don Fenaco/Libero	Musy	Jean-Pierre	Dompierre
40 Sarina XIV CH	Nocturne d. C./Naguar	Jakob	Matkus	Schüpbach
41 Faiette CH	Versace/Lordon	Kipfer	Martin	Oberfrittenbach
42 Stempel	Stern/Almkönig	Monin	Ernest	Buix
43 Cassiope CH	Novartis/Cabernet	Guerry Jordan	Catherine	Domdidier
44 Disney II CH	Don Flamingo/Estafette	Oppliger	Martine	Courtételle
45 Holiday VII CH	Hallali/Lorrain	Vuillaume	Nadine	Chevenez
46 Hercule	Halloween/Eclar	Willemin	Bernard	Les Pommerats
47 Carla de la Pommeraie CH	Népal/Ravel	Erard	Frédéric	Les Pommerats
48 Mooshof Cobra CH	Quarex/Charmeur du M.	Bernhard	Erika	Rüdtligen

Prix de la Bourgeoisie de Tavannes**Place qualificative Coupe Hypona Landi Arc Jura**

Dimanche : remise des numéros de start + contrôle de sécurité 14h45, Dressage 15h00

Classement 50% des partants

Plaques : Menuiserie Juillerat et Christen SA, Sornetan

Flots : Frédy Sautebin, Bellelay

Olivier Girod, Sorvilier

Don d'honneur : Fromagerie Kämpf, Courtelary

Restaurant La Cuisinière, Courtelary

André Blatter, Eschert

Bouquet de fleur à la 1^{ère} meneuse : Paroz fleurs, Tavannes

52 Viva D CH	Vitali/Lasting	Birrer	Willy	Luthern
53 Don Festino CH	Don Flamingo/Hendrix	Jacot	Daniel	Domdidier
54 Carel	Coventry/Lindorain	Riedener	Markus	Schmitten
55 Cookies CH	Canada/Vicky	Musy	Jean-Pierre	Dompierre
56 Nadal III CH	Népal/Vidocq	Lachat	Gérard	Bellelay
57 Nuclear du Laves CH	Nocturne d. C./Vulcain	Allimann	Mathieu	Courfaivre
58 Niro	Népal/Ravageur	Bichsel	Christian	Eggiwil
59 Lava III CH	Vulcain/Camus	Erni	Conny	Gettnau
60 Nils du Sous Bois CH	Népal/Lordon	Froidevaux	Thierry	Saignelégier
61 Evita	Nejack/Elysée II	Odiet	Bernadette	Réclère
62 Radina CH	Radorn/Heli	Peter	Martin	Altishofen
63 Darina III CH	Libero/Hyper	Soutter	Denise	Cousset
64 Nino v. Kappensand	Nejack/Nicolo	Wüthrich	Bernhard	Rubigen
65 Hall CH	Hébron/Raidibus	Graf	Christa	Münchenwiler
66 Euro III	Eiffel/Cabaret	Jacot	Daniel	Domdidier
67 Don Perrignon CH	Don Flamingo/Libero	Musy	Jean-Pierre	Dompierre
68 Destinée CH	Don Flamingo/Harem	Erard	Frédéric	Les Pommerats
69 Littoral des Zoués CH	Lidéal/Cadix	Oppliger	Martine	Courtételle
70 Eclair	Erode/Nagano	Riedener	Markus	Schmitten

LISTE DES DONATEURS

Nous remercions cordialement tous les donateurs cités, ainsi que ceux qui se sont faits connaître après l'impression de ce programme.

Adm. bourgeoise Bévillard	2735 Bévillard	Coiffure Hair de plaire	2720 Tramelan
Adm. bourgeoise Malleray	2735 Malleray	Coiffure Isa	2720 Tramelan
Adm. bourgeoise Tavannes	2710 Tavannes	Coiffure Nuance	2606 Corgémont
Amstutz Produkte AG	2572 Sutz	Commune municipale de Bévillard	2735 Bévillard
Annoni SA	2735 Bévillard	Commune municipale de Court	2738 Court
Anotta Pierre et Claude	2732 Reconvilier	Commune municipale de Reconvilier	2732 Reconvilier
Arc Architecture Sàrl	2720 Tramelan	Commune municipale de Tavannes	2710 Tavannes
Arc Fiduciaire SA	2606 Corgémont	Conseil du Jura bernois	2520 La Neuveville
Assurance chevaline de Bienne	2533 Evillard	Coup de Cœur	2606 Corgémont
Assurance Helvetia	2800 Delémont	Créadésif	2520 La Neuveville
Assurance Visana	2606 Corgémont	Délétréz & Cie	2710 Tavannes
Assurances AXA-Winterthur	2710 Tavannes	Droguerie - Pharmacie Von Arx Sàrl	2710 Tavannes
Assurances La Bâloise	2710 Tavannes	Droguerie de l'Orval	2735 Bévillard
Assurances Mobilière	2740 Moutier	Droguerie Goetschmann	2720 Tramelan
Au bonheur des animaux	2710 Tavannes	Dynamic Habitat	2735 Malleray
Au Pas de Deux	2800 Delémont	Electro Perrin Sàrl	2735 Malleray
Bangerter Heinz	2736 Sorvilier	Elevage des Aurore	2720 Tramelan
Banque cantonale bernoise	2610 St-Imier	Elevage des Prés	2608 Montagne-de-Courtelay
Banque Raiffeisen Haute-Birse	2735 Bévillard	Elevage des Sources	2605 Sonceboz
Bergerie de Loveresse Nadia Moser	2732 Loveresse	Erb Charles machines	2710 Tavannes
Bessire Frédy SA	2603 Péry	Erb Donald	2710 Tavannes
Bicrom SA	2606 Corgémont	Ets Gigandet Frères SA	2714 Les Genevez
Bijouterie La Dédicace	2735 Bévillard	Expert-Télemontagne	2710 Tavannes
Bijouterie Pelletier	2720 Tramelan	Fabrique de fenêtres Piazza SA	2732 Reconvilier
Bindi Bazar	2710 Tavannes	Feuz Frères SA	2735 Malleray
Blanchard Paul	2735 Malleray	Fiduciaire Blanchard	2735 Malleray
Blatter André	2743 Eschert	Fiduciaire Graber	2608 Courtelay
Boissons Evalet Sàrl	2710 Tavannes	Finger Stéphane	2300 La Chaux-de-Fonds
Boucherie Barrault	2607 Cortébert	Fromagerie des Reussilles	2722 Les Reussilles
Boucherie Carnata Sàrl	2710 Tavannes	Fromagerie Kämpf	2608 Courtelay
Boucherie Junod	2606 Corgémont	Fromagerie Lisser	2607 Cortébert
Boucherie Krebs SA	2735 Bévillard	Fromagerie Schwab	2606 Corgémont
Boucherie Reinhard Frères	2732 Reconvilier	Fumoir campagnard	2735 Champoz
Boucherie Schnegg Nicolas	2738 Court	Gaby Boutique	2710 Tavannes
Boulangère Chez Jean-Pierre	2608 Courtelay	Garage AD Stähli	2605 Sonceboz
Boulangerie Au Pain d'Or	2710 Tavannes	Garage Alouette Lerch et Cie	2720 Tramelan
Boulangerie Bracelli	2735 Malleray	Garage de la Courtine	2606 Corgémont
Boulangerie Steiner	2606 Corgémont	Garage du Pierre-Pertuis	2710 Tavannes
Broch Sandro	2710 Tavannes	Garage du Rallye	2736 Sorvilier
Bron Pneuservice de la Trame	2732 Reconvilier	Garage Farine Cyril	2735 Malleray
Bruat service Sàrl	2735 Bévillard	Garage Hürzeler Sonceboz SA	2605 Sonceboz
Brüning Mary	2720 Tramelan	Garage Jäggi SA	2606 Corgémont
Camille Bloch SA	2608 Courtelay	Garage Neukomm Francis SA	2735 Malleray
Cantine de la Sté de Cavalerie de Tavannes et env.	2710 Tavannes	Garage Rossé Maurice	2738 Court
Centre 2 roues	2740 Moutier	Garage Wahli Fred-Henri	2735 Malleray
Centre Equestre Bellelay	2713 Bellelay	Geiser-Sports SA	2720 Tramelan
Centre équestre de Diesse	2517 Diesse	Gerber José	2735 Malleray
Coiffure 14	2710 Tavannes	Gerber SA	2735 Malleray
Coiffure Céline et Monica	2608 Courtelay	Girod Olivier	2736 Sorvilier
Coiffure Chics Tifs	2732 Reconvilier	Gobat Pierre-Henri	2738 Court

Grosjean David	2738 Court	Moulins de Tavannes SA	2710 Tavannes
Grüter Daniel	2710 Tavannes	MW Programmation SA	2735 Malleray
HBT immobilier SA	2606 Corgémont	Neukomm Paul SA	2716 Sornetan
Heimann Olivier Sàrl	2735 Bévilard	Niederhäuser P.A.	2735 Bévilard
Hirschy Francis et Fernand	2605 Sonceboz	Novicar	2720 Tramelan
Hirschy Yves	2722 Les Reussilles	Nurissa SA	2504 Bienne
Huguelet Charly	2710 Tavannes	Perret Yves	2503 Bienne
Huguelet Génie Civil SA	2710 Tavannes	Pharmacie Amavita	2720 Tramelan
Individéal	2603 Péry	Pharmacie Bichsel Bernard	2732 Reconvilier
Institut Anthéa	2735 Bévilard	Pharmacie Dufour	2502 Bienne
JMC Constructions Métalliques SA	2732 Reconvilier	Pizzeria de la Piscine	2735 Bévilard
Journal du Jura	2504 Bienne	Polier Vania	2710 Tavannes
Kiosque central	2735 Bévilard	PROVIMI KLIBA SA	1305 Penthalaz
La Cible Tréfilage et Profilage	2733 Pontenet	Reichert SA	2603 Péry
La Torsade	2735 Malleray	Renorval SA	2732 Reconvilier
Laiterie B. Roth	2720 Tramelan	Rest. Auberge de la Bise de Cortébert	2723 Mont-Tramelan
Landi Vallée de Tavannes	2733 Pontenet	Rest. de la Binz	2738 Court
Lanz Jardin SA	2710 Tavannes	Rest. de la Truite	2603 Péry
Le Boléro	2720 Tramelan	Rest. de la Werdtberg	2732 Reconvilier
Ledermann Robert	2607 Cortébert	Rest. de l'Etoile Perrefitte	2742 Perrefitte
Ledermann Ueli	2608 Montagne-de-Courtelary	Rest. du Cerf	2732 Loveresse
Lehmann Transports SA	2732 Loveresse	Rest. du Lion d'Or	2875 Montfaucon
Lerch Eric	2608 Montagne-de-Courtelary	Rest. La Cuisinière	2608 Courtelary
Librairie du Pierre-Pertuis	2710 Tavannes	Rest. Le Central	2710 Tavannes
Liechti SA	2710 Tavannes	Rest. Le Grimm	2710 Tavannes
Linder C. Sàrl	2712 Le Fuet	Rest. les 3 Suisses	2732 Saicourt
Linder Gilbert SA	2710 Tavannes	RJB	2710 Tavannes
Magasin d'alimentation Vis-à-Vis	2606 Corgémont	Rollier Mécanique & Motos Sàrl	2606 Corgémont
Magasin d'alimentation Denner Satellite	2710 Tavannes	Rossé Pascal	2738 Court
Magasin de fleurs Au-Naturele	2606 Corgémont	Roventa-Henex SA	2710 Tavannes
Magasin de Fleurs Création Fleurs	2720 Tramelan	Sabag SA	2710 Tavannes
Magasin de fleurs Jordi	2732 Reconvilier	Samona Reitsport GmbH	2557 Studen
Magasin de fleurs l'Atelier	2604 La Heutte	Sautebin Frédy	2713 Bellelay
Magasin de fleurs Paroz	2710 Tavannes	Schaer Pascal	2732 Reconvilier
Mägli Heinz	4717 Mümliswil	Scheidegger Rudolf	2720 Tramelan
Maréchal Boillat Pascal	2338 Les Emibois	Seiler Gérard	2738 Court
Marti Fredy	2710 Tavannes	Sellerie A. Moser	2610 St-Imier
Mat'Horse SA	1400 Yverdon	Sellerie Hess	2362 Montfaucon
Mathys Opticiens	2710 Tavannes	Société Immobilière Floribondas	2732 Loveresse
Menuiserie Bühler Pierre SA	2608 Courtelary	Sonolux Henzi	2710 Tavannes
Menuiserie D. Zwahlen Sàrl	2738 Court	Steiner Claude	2720 Tramelan
Menuiserie Droz	2606 Corgémont	Sylvac SA	2735 Bévilard
Menuiserie Juillerat + Christen SA	2716 Sornetan	Syndicat d'élevage chevalin B	2873 Saulcy
Menuiserie Roy Sàrl	2722 Les Reussilles	Syndicat d'élevage chevalin TE	2613 Villeret
Menuiserie Sprunger P.-A. et Fils Sàrl	2735 Malleray	Syndicat d'élevage chevalin VT	2735 Malleray
Menuiserie Stucki Alfred SA	2605 Sonceboz	Tavadec SA	2710 Tavannes
Mérillat Mazout SA	2735 Malleray	Thalman Patrick	2605 Sonceboz
Métafil-la Girolle SA	2718 Lajoux	TOTAL Suisse SA	1214 Vernier
Meubles Rais SA	2802 Develier	Tschan Papeterie	2720 Tramelan
Moeschler Transports	2710 Tavannes	Telec Renggli SA	2735 Malleray
		Un point c'est tout	2738 Court

Vétérinaire Serge-Alain Thomi	2732 Reconvilier
Vétérinaire Sylvie Lüdi	2710 Tavannes
Villatype SA	2744 Belprahon
Virtual Computer	2720 Tramelan
Vorpe François SA	2710 Tavannes
Vox Dei	2732 Reconvilier
Vuilleumier Sàrl	2710 Tavannes
Waser Albert SA	2605 Sonceboz
Weber Transports SA	2606 Corgémont
Wirz Jean-Daniel	2606 Corgémont
Zambon Danielle	2603 Péry
Ziehli Ernest	2735 Bévillard



**MARLYSE ET SON EQUIPE
VOUS DONNENT RENDEZ-VOUS
AU BAR À BIÈRE DURANT TOUTE LA
MANIFESTATION !**



Répertoire des chevaux concours d'attelage et gymkhana

Anaïs de la Toire	j/a/3/FM	Kunz	Philippe	Movelier
Anne	j/a/15/FM	Mornod	Stève	Sonceboz
Apollo SV	h/pal/12/poney	Franchi	Anna	Le Fuet
Blanka IV CH	j/a/3/FM	Dématraz	Christophe	Chavannes les Forts
Brochette de la Taraude		Mornod	Jenny	Pontenet
Cadence	j/b/3/FM	Chavanne	Rémy	Coeuve
Cardinal II CH	é/b/3/FM	Haras	National	Avenches
Carel	h/a/6/FM	Riedener	Markus	Schmitten
Carla de la Pommeraie CH	j/b/4/FM	Dubail	Lucien	Les Pommerats
Cassiope CH	j/a/4/FM	Jordan	Pierre-Yves	Domdidier
Chadow CH	é/a/4/FM	Haras	National	Avenches
Cookies CH	é/b/5/FM	Haras	National	Avenches
Dalina	j/b/3/FM	Rothenbühler	Roland	Schwanden i. E.
Darina III CH	j/b/6/FM	Soutter	Denise	Cousset
Delia VIII CH	j/b/3/FM	Leuenberger	Elisabeth	Sumiswald
Destinée CH	j/b/5/FM	Frésard	Jean-Marie	
Diabolo de la Burgis	h/b/3/FM	Odiet D. &	Ackermann C.	Bourrignon
Disney II CH	h/a/4/FM	Oppliger	Martine	Courtételle
Don Caprio	é/b/4/FM	Haras	National	Avenches
Don Festino CH	é/a/5/FM	Haras	National	Avenches
Don Perrignon CH	é/a/5/FM	Haras	National	Avenches
Donna VIII CH	j/b/11/FM	Rufer	Verena	Lyss
Eclair	h/a/6/FM	Riedener	Markus	Schmitten
Epi d'or de la Ste Fontaine	h/a/3/FM	Bögli	Frères	Courtételle
Euro III	é/b/6/FM	Haras	National	Avenches
Evita	j/b/6/FM	Odiet	Bernadette	Réclère
Fabrizia	j/a/17/FM	Wyssen	Marlyse	Crémines
Faiette CH	j/b/4/FM	Sommer	Andreas	
Flaminga III CH	j/b/11/FM	Schneiter	Emilie	Combremont-le-Petit
Flatorio du Clos	h/b/3/FM	Jufer	Willy	Champoz
Fragance CH	j/bf/3/FM	Erard	Frédéric	Les Pommerats
Gitane de Sagnarbot	j/b/5/FM	Chapatte	Jean	Malleray
Halina	j/a/3/FM	Bichsel	Christian	Eggiwil
Hall CH	é/b/6/FM	Haras	National	Avenches
Haloa II CH	é/b/3/FM	Haras	National	Avenches
Hamara II CH	j/b/3/FM	Wüthrich	Fritz	Rubigen
Hayden PBM CH	é/n/3/FM	Froidevaux	Thierry	Saignelégier
Helianthus v. Oberschopf CH	j/n/3/FM	Gerber	A. & T.	
Hercule	h/b/4/FM	Willemin	Bernard	Les Pommerats
Hishan de Sagnarbot	h/b/7/FM	Chapatte	Jean	Malleray
Holiday VII CH	h/a/4/FM	Vuillaume	Michel	Chevenez
Holympé	é/b/3/FM	Froidevaux	Nicolas	Le Bémont
Hook	h/b/3/FM	Fondation	Le Roselet	Les Breuleux
Horace de la Ste Fontaine	h/a/3/FM	Bögli	Frères	Courtételle
Ikeah	j/a/3/FM	Froidevaux	Sylvie	Delémont
Ladina XXI CH	j/b/3/FM	Schnegg	Paul	Le Fuet
Lava III CH	j/b/6/FM	Erni	Conny	Gettnau
Léo du Martalet	h/b/4/FM	Ballaman &	Steiner	Cugy
L'Etoile de Champoz	j/b/3/FM	Jufer	Willy	Champoz
Littoral des Zoués CH	h/a/5/FM	Oppliger	Martine	Courtételle
Mésange	j/a/11/FM	Ballaman &	Steiner	Cugy
Misty	j/b/4/FM	Schwab	Gérard	Perrefitte
Mooshof Cino CH	h/b/3/FM	Gerber	H. & K.	

Mooshof Cobra CH	j/b/4/FM	Gerber	Hans	
Mooshof Quentin CH	h/b/3/FM	Gerber	H. & K.	
Mooshof Quno CH	h/b/3/FM	Gerber	H. & K.	
Nadal III CH	é/b/5/FM	Lachat	G. & F.	Bellelay
Nathan de la Pommeraie CH	h/b/4/FM	Erard	Frédéric	Les Pommerats
Neco II CH	h/b/3/FM	Frei	Walter	
Nella IV CH	j/-/5/FM	Ramseyer	Jürg	Rüscheegg-Heubach
Nerval	h/a/5/FM	Chorao	Laurence	Courtelary
Never BW	é/b/3/FM	Odiet	P.-A. & T.	Pleigne
Nils du Sous Bois CH	é/b/5/FM	Froidevaux	M.-A. & J.-P:	Saignelégier
Nina X CH	j/b/3/FM	Röthlisberger	Bendicht	
Ninjo H.R.E. CH	é/a/3/FM	Haras	National	Avenches
Nino v. Kappensand	h/b/6/FM	Wüthrich	Bernhard	Rubigen
Niro	h/b/5/FM	Bichsel	Christian	Eggiwil
Noble des Gours CH	h/b/3/FM	Magne	Cyril	La Magne
Nuclear du Laves CH	h/a/6/FM	Graf	Christa	Münchenwiler
Padicha	j/b/7/FM	Mornod	Jenny	Pontenet
Pépita	j/b/5/FM	Guerne	Fernand	Les Reussilles
Quiana CH	j/b/3/FM	Birrer	Willy	Luthern
Radina CH	j/b/5/FM	Peter	Josef	
Sabrina	j/b/5/FM	Guerne	Fernand	Les Reussilles
Sarina XIV CH	j/a/4/FM	Jakob	Andreas	Langnau i. E.
Star IV CH	h/a/3/FM	Jakob	Andreas	Langnau i. E.
Stempel	h/a/4/HF	Monin	Ernest	Buix
Valona de la Rochette	j/b/4/FM	Bögli	Sylvia	La Tanne
Vanelle CH	j/b/4/FM	Dématraz	Christophe	Chavannes les Forts
Viola	j/a/19/FM	Bögli	Sylvia	La Tanne
Viva D CH	j/b'rub/5/FM	Birrer	Willy	Luthern
Volga de la Rochette	j/a/9/FM	Bögli	Sylvia	La Tanne